



BOSCH

請即
前往MyBosch
註冊您的新裝置
並享受免費福利：
[bosch-home.com/
welcome](https://bosch-home.com/welcome)



冷凍櫃

GUD..

[zh-hk] 使用手冊

如需更多信息，請參閱數字用戶指南。



目錄

1 安全性	3	9 警示	11
1.1 一般提示說明	3	9.1 溫度警示	11
1.2 使用須知	3	10 冷凍室	12
1.3 用戶限制	3	10.1 冷凍能力	12
1.4 運送的安全性	3	10.2 充份利用冷凍室容積	12
1.5 安裝的安全性	3	10.3 將食物存放到冷凍室的秘訣	12
1.6 使用安全性	4	10.4 冷凍新鮮食物的秘訣	12
1.7 裝置損壞	5	10.5 冷凍物品在 -18 °C 下的保 存時間	12
2 避免財物損失	7	10.6 冷凍物品的解凍方式	13
3 環境保護和節省資源	7	11 除霜	13
3.1 處理廢棄包裝物料	7	11.1 冷凍室除霜	13
3.2 節約能源	7	12 清潔和保養	13
4 安裝和連接	7	12.1 清潔機器的事前準備工作	13
4.1 出貨內容物清單	7	12.2 清潔機器	13
4.2 安裝地點考量要件	8	12.3 清潔通風格柵	14
4.3 安裝設備	8	12.4 取出配件	14
4.4 第一次使用本裝置的事前準備 工作	8	13 排除故障	15
4.5 接通電器電源	8	13.1 停電	16
5 深入瞭解	9	14 存放和廢棄處理	16
5.1 裝置	9	14.1 將本機停止運轉	16
5.2 操作面板	10	14.2 舊機處理	16
6 配置	10	15 客戶服務	16
6.1 配件	10	15.1 產品編號 (E-Nr.) 和生產編 號 (FD)	16
7 基本操作	10	16 技術資料	17
7.1 開機	10		
7.2 操作注意事項	11		
7.3 關機	11		
7.4 設定溫度	11		
8 附加功能	11		
8.1 Super (急速) 冷凍	11		



1 安全性

請注意以下的安全須知。

1.1 一般提示說明

- 請仔細閱讀本說明書。
- 請妥善保管本手冊和產品資訊，以備日後查閱或提供給下一位使用者。
- 如本設備於運送途中受損，切勿安裝。

1.2 使用須知

本電器僅供下嵌式安裝使用。

本電器只能用於以下用途：

- 用來冷凍食物和製作冰塊。
- 僅限私人家庭和居家環境的室內區域。
- 本機可在海拔最高 2000 m 以下的環境使用。

1.3 用戶限制

凡年滿 8 歲的孩童，身體、感官或智力不足及缺乏相關操作經驗人士，必須在負責其安全的人員監督下或了解設備安全及相關危險的人員指導下才可使用本機。

請勿讓孩童將本設備當作玩具玩耍。

孩童除非在監督下，否則不得進行清潔及護理的工作。

1.4 運送的安全性

警告 – 受傷風險!

抬起電器時，沉重的重量可能會導致受傷。

- ▶ 請勿獨自抬起電器。

1.5 安裝的安全性

警告 – 觸電風險!

安裝不當可能導致危險。

- ▶ 僅限按家電銘牌所提供之資訊接駁並運行本機。
- ▶ 僅限透過按規定安裝接地保護的插座將本機接駁到帶有交流電的主電源。

- ▶ 房屋電路安裝的接地系統必須按規定進行安裝。
 - ▶ 切勿透過定時器或遙控器等外部開關裝置為本機供電。
 - ▶ 本機安裝完成後，必須可以方便地插入或拔除電源插頭，或者若無法方便地插入或拔除插頭，必須根據安裝規定的要求，在進行固定的電路安裝時應安裝隔離開關。
 - ▶ 安裝機器時，請確保電源線未被夾住或受到損壞。
- 電源線絕緣層若損壞可能發生危險。
- ▶ 請勿將電源線靠近發熱的熱源。

⚠ 警告 – 爆炸風險!

若關閉本電器的通風口，製冷循環迴路萬一發生洩漏時，燃氣和空氣可能會形成易燃的混合體。

- ▶ 請勿關閉電器外殼或機身內部的通風口。

⚠ 警告 – 火災風險!

使用電源延長線和未經授權的轉接器可能發生危險。

- ▶ 請勿使用電源延長線或拖板。
- ▶ 僅使用製造商批准的轉接器和電源線。
- ▶ 若電源連接線過短，而且沒有更長的電源線，請聯絡專業的電氣公司來修改家中配電系統。

便攜式多位插座或電源可能會過熱並導致火災。

- ▶ 便攜式多位插座或電源不可置於裝置背面。

1.6 使用安全性

⚠ 警告 – 觸電風險!

濕氣滲入可能會導致觸電。

- ▶ 本裝置只限於室內使用。
- ▶ 切勿將本裝置置於高溫或潮濕處。
- ▶ 請勿使用蒸氣清潔機、高壓清潔機清潔本機。

⚠ 警告 – 窒息風險!

孩童有可能用包裝膠袋將頭部套住或將自己纏住而造成窒息。

- ▶ 請確保孩童遠離包裝膠袋。
- ▶ 請勿讓孩童玩耍包裝膠袋。

孩童可能會吸入或吞食小型零件而造成窒息。

- ▶ 請確保孩童遠離小型零件。
- ▶ 切勿讓孩童用小型零件玩耍。

⚠ 警告 – 爆炸風險!

若製冷劑迴路損壞，則易燃的製冷劑可能會溢出並爆炸。

- ▶ 切勿使用其他機械設備或非製造商建議使用的工具，來加速除霜。
- ▶ 用鈍物鬆開冷凍食品，例如木匙。

噴罐及其他內含易燃推進氣體和易爆物質的物品有發生爆炸的危險。

- ▶ 請勿將內含易燃推進氣體及易爆物質的物品存放在本裝置內。

⚠ 警告 – 火災風險!

在本裝置內使用電器（例如熱水器或製冰器），該電器可能起火燃燒。

- ▶ 切勿在本裝置內使用電器。

⚠ 警告 – 受傷風險!

罐裝的碳酸飲料可能有爆裂的危險。

- ▶ 請勿將罐裝的碳酸飲料儲存在冷凍室。
- 外洩的易燃冷媒及有害氣體會損害眼睛。
- ▶ 請勿損壞冷媒迴路的配管及絕緣體。

⚠ 警告 – 凍傷風險!

觸碰冷凍物品及低溫表面可能會凍傷。

- ▶ 請勿立即食用從冷凍室取出的冷凍食品。
- ▶ 避免皮膚長時間接觸冷凍室的冷凍食品、冰塊以及任何表面。

⚠ 小心 – 危害健康的風險!

為避免食品受到污染，請遵照以下指示。

- ▶ 若長時間開啟雪櫃門，裝置的儲物格內部的溫度可能會大幅回升。
- ▶ 請定期清潔會與食物接觸到的表面以及可觸及範圍內的排流設備。
- ▶ 若長時間不使用雪櫃 / 冰櫃，請關掉電源、進行除霜和清潔，並打開櫃門，以預防發霉。

1.7 裝置損壞**⚠ 警告 – 觸電風險!**

機器損壞或電源線損壞時可能發生危險。

- ▶ 請勿操作受損的設備。
- ▶ 請勿拉扯電源線切斷本機電源。拔除電源線時，務必從插頭部位拉起。

- ▶ 若本機或電源線損壞，請立即拔除電源線插頭或關閉保險絲盒的保險絲。
 - ▶ 請聯絡客戶服務。 → 頁次16
- 維修不當可能發生危險。
- ▶ 只許由合資格的專業人員維修電器。
 - ▶ 僅限使用原廠配件維修電器。
 - ▶ 若本電器的電線損壞，必須交由製造商或其客戶服務或具有類似資格的專業人員更換，以避免發生危險。

⚠ 警告 – 火災風險!



若是管路損壞，則易燃冷媒及有害氣體可能會因外洩而自燃。

- ▶ 請移除電器周圍的明火或火源。
- ▶ 讓室內通風。
- ▶ 關閉機器。 → 頁次11
- ▶ 拔除電線插頭或關閉保險絲盒中的保險絲。
- ▶ 請聯絡客戶服務。 → 頁次16

2 避免財物損失

注意！

坐在 / 倚靠底座、儲存室或雪櫃門等處或藉這些部分攀高，可能令本裝置受損。

- ▶ 請勿倚靠或踏在底座、儲存室或雪櫃門上。

油污可能會將塑膠零件及雪櫃門封條侵蝕出許多細微孔洞。

- ▶ 請保持塑膠零件及雪櫃門封條處無油脂。

若用洗碗機清洗配件和附件，它們可能因此變形或褪色。

- ▶ 切勿用洗碗機清洗配件和附件。

3 環境保護和節省資源

3.1 處理廢棄包裝物料

包裝物料符合環保要求且可回收。

- ▶ 請分類處理各組件。

3.2 節約能源

若您注意此提示說明，電器的耗電量將會更低。

選擇安裝地點

- 設備應避免陽光直射。
- 安裝設備的地點應盡量遠離加熱器、爐灶以及其他熱源：
 - 與電磁爐或瓦斯爐需保持 30 毫米的距離。
 - 與油爐或煤爐需保持 300 毫米的距離。
- 切勿遮蔽外部通風格柵或任其堵塞。

以節約能源方式使用本裝置

備註 配件安裝位置不得影響設備的能源消耗。

- 本電器開動的時間不可過久並且應小心關掉。
- 請勿覆蓋或堵塞內部通風口或外部通風柵欄。
- 請從保冷袋取出購買的食物，並迅速放入本設備。
- 溫熱的食物和飲料請於冷卻後才放入。
- 請在食物和本機背板之間留有一定的空間。
- 請定期為冷凍室除霜。

4 安裝和連接

4.1 出貨內容物清單

拆開包裝後，請檢查所有零件有否於運送途中受損以及交付的產品是否齊全。若發現有問題，請聯繫購買機器的供應商或者聯絡本公司的客戶服務 → 頁次 16。

產品清單包括：

- 下嵌式機器
- 配置與配件¹
- 安裝手冊
- 使用說明書
- 客戶服務目錄
- 保養卡²
- 能源標籤
- 關於耗電量和噪音的資訊

¹ 視乎電器的配置而定

² 只在特定國家/地區

4.2 安裝地點考量要件

⚠ 警告

爆炸風險!

本裝置若是架設在狹小空間裡，製冷循環迴路萬一發生洩漏時，燃氣和空氣可能會形成易燃的混合體。

- ▶ 安裝本裝置時，必須達到每 8 g 冷媒至少能夠分配到 1 m³ 的空間。冷媒量資訊標示在家電銘牌上。→ 「裝置」，圖 1/4，頁次9

機器的重量將視機型而定，出廠時最重可達 40 公斤。

安裝的地面必須足夠堅固，才能承受設備的重量。

允許的室內溫度

允許的室內溫度取決於機器的氣候類別。

氣候類別資料標示在家電銘牌上。

→ 「裝置」，圖 1/4，頁次9

氣候類別	允許的室內溫度
SN	10 °C...32 °C
N	16 °C...32 °C
ST	16 °C...38 °C
T	16 °C...43 °C

本機在所允許的室內溫度下，運轉功能才會齊全。

若要在室溫較低的地方安裝屬於氣候類別 SN 的機器，除非將室溫提高 5 °C，否則機器可能會損壞。

上下疊排和並行安裝

若要上下或並排安裝2台製冷電器，電器之間必須相隔至少150毫米。安裝所選電器時無須最小距離。相關問題請向專業經銷商或廚房規劃師查詢。

下嵌式

在石材、玻璃或不鏽鋼等特殊檯面下，通常無法固定安裝。可向客戶服務訂購側壁安裝的配件。

→ 「客戶服務」，頁次16

4.3 安裝設備

- ▶ 請按照隨附之安裝說明書安裝設備。

4.4 第一次使用本裝置的事前準備工作

1. 取出提供資訊的文件。
2. 拆除保護貼膜和搬運固定條，例如膠條和紙板。
3. 第一次清潔本裝置。 → 頁次13

4.5 接通電器電源

1. 將電器電線的插頭插入電器附近的電源插座。

電器的連接資料位在規格銘板上。

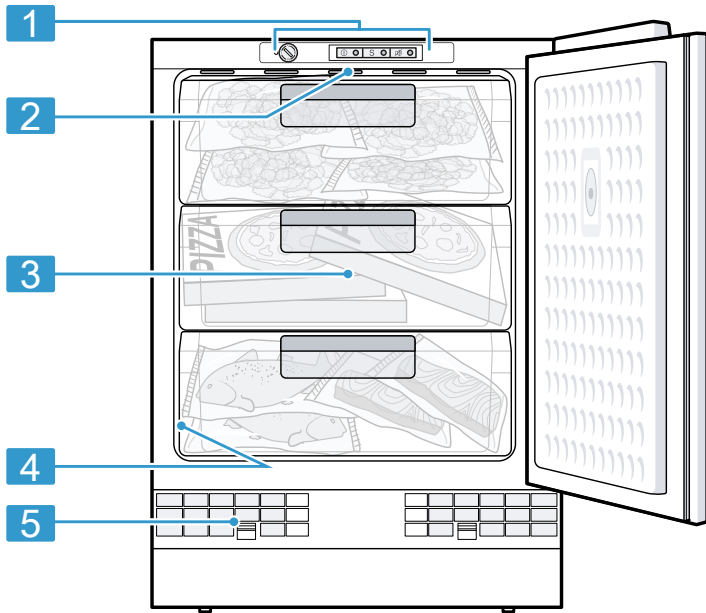
→ 「裝置」，圖 1/4，頁次9

2. 檢查電源插頭是否牢固。
- ✓ 本電器已可開始使用。

5 深入瞭解

5.1 裝置

可在此查看電器的相關組件一覽。



1

1 操作面板 → 頁次10

2 冷凍層架 → 頁次11

3 冷凍儲存盒 → 頁次14

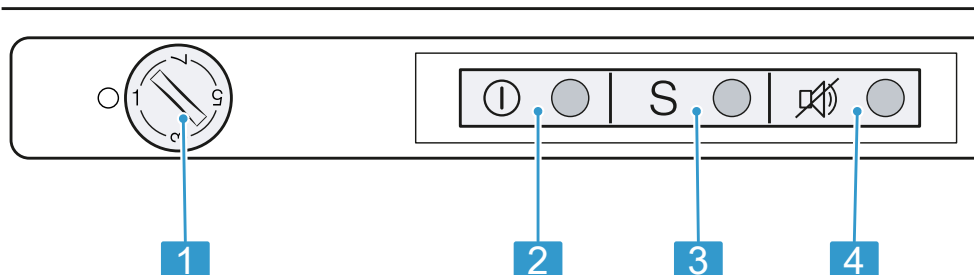
4 家電銘牌 → 頁次17

5 外部通風格柵 → 頁次14

備註 機器的實際配置和尺寸可能與圖示有差異。

5.2 操作面板

可透過操作面板設定電器的所有功能並獲得有關操作狀態的資訊。



2

- 1 溫度調節器是用來調整溫度。
- 2 ⓪是用來啟動或關掉本裝置的電源
- 3 S 是用來啟動或關掉 Super (急速) 冷凍。
- 4 🔇 關閉警示音。

6 配置

機器的配置視機型而定。

6.1 配件

請使用原廠配件。原廠配件是專為本電器所設計。
您的電器配件取決於機型而定。

蓄冷器

蓄冷器可暫時將食物保持低溫，例如可放入保冷袋中。

提示：蓄冷器可延緩已儲存的冷凍食品溫度升高。

製冰盒

製冰盒可用來製作冰塊。

製作冰塊

- 只可使用飲用水製作冰塊。
1. 將飲用水倒入製冰盒內至 $\frac{3}{4}$ 滿，然後將它放入冰格。
用鈍物鬆開結凍的製冰盒，例如木匙。
 2. 只要將製冰盒沖一下水或稍微扭動，即可取出冰塊。

7 基本操作

7.1 開機

1. 按一下 ⓪。
 - ✓ 電器開始製冷。
2. 使用 🔇 關掉警示音。
 - ✓ 本設備達到所設定的溫度時，🔇 便會熄滅。
3. 設定所需的溫度。→ 頁次11

7.2 操作注意事項

- 電器啟動電源後，需要好幾個小時才能達到所設定的溫度。
未達設定溫度前，請勿放入食物。
- 機器正面有時會部分稍微發熱。這可防止門封條上出現凝結的水珠。
- 關上門時，可能會形成負壓。機門很難重新打開。請稍候片刻，等待壓力達到平衡狀態。
- 由於製冷系統之緣故，有些地方會結霜。這樣的霜層並不會影響本裝置的功能或能源消耗。當整個表面都覆滿霜層或冰層厚度超過 5 mm 時，本裝置必須進行除霜。
- 電器中的溫度會因以下情況而變化：
 - 打開電器的頻率
 - 負重量
 - 儲存新鮮食物的溫度
 - 環境溫度
 - 陽光直射

7.3 關機

- ▶ 按一下 ①。

7.4 設定溫度

設定冷凍室溫度

- ▶ 請拿出一個銅板抵在溫度調節器上，以便調整溫度。
數字越大代表溫度越低。
建議您使用出廠時已設定的中間設定值。

8 附加功能

請確認您購買的設備設有哪些可設定的附加功能。

8.1 Super (急速) 冷凍

Super (急速) 冷凍 一旦被啟動，冷凍室會盡量降低溫度。
在您放入超過 2 公斤的食物到冰格之前，請讓 Super (急速) 冷凍 先啟動 4 至 6 小時。

若想充份發揮設備的冷凍能力，請您使用 Super (急速) 冷凍。

→ 「**冷凍能力的先決條件**」，頁次12

備註 若啟動 Super (急速) 冷凍，噪音會增加。

啟動 Super (急速) 冷凍

- ▶ 按下S。
- ✓ 「S」亮起。

備註 本電器將在約60小時後繼續以正常模式運轉。

關閉 Super (急速) 冷凍

- ▶ 按下S。

9 警示

9.1 溫度警示

當冷凍室溫度偏高時，將發出溫度警報。



小心

危害健康的風險！

解凍時會滋生細菌，冷凍物品可能變質。

- ▶ 請勿將半解凍或已解凍的冷凍食品重新冷凍。
- ▶ 只有將食物烹煮或油炸後才能重新冷凍。
- ▶ 食物的最長儲存時間則完全不再適用。

溫度警報會在下列情況自動啟動：

- 設備開始運轉。
待溫度達到設定值後，才放入食物。
- 儲存大量新鮮食物。儲存大量新鮮食物。
放入大量食物前，請先啟動 Super (急速) 冷凍。
- 冷凍室門開啟時間過長。
檢查冷凍物品是否呈半解凍或已解凍狀態。

關閉溫度警報

- ▶ 按下 。
- ✓ 警示音已關閉。

10 冷凍室

冷凍室內可存放冷凍食物、將食物冷凍及製作冰塊。

溫度可設為 1 至 7 級。

長期儲存食物時，溫度應在 -18°C 以下。

冷凍室可讓您長時間存放容易腐壞的食物。低溫可延緩或停止食物變質。

10.1 冷凍能力

冷凍能力代表可在特定小時數內冷凍的最大新鮮食物量。

關於冷凍能力，請查看家電銘牌上的說明。→ 「裝置」，圖  / ，頁次 9

冷凍能力的先決條件

1. 請在放入新鮮食物的大約 24 小時之前，開啟 Super (急速) 冷凍。
→ 「啟動 Super (急速) 冷凍」，頁次 11
2. 請從最上層的後方區域開始放置食物。
3. 如果最上層的後方區域不夠放，請將剩餘部份存放在其下方。

10.2 充份利用冷凍室容積

了解如何在冷凍室內放入大量的冷凍物品。

1. 取出冷凍室中所有的配件。→ 頁次 14
2. 將食物直接存放在層架上以及冷凍室底層。

10.3 將食物存放到冷凍室的秘訣

- 請將食物密封包裝存放。
- 請勿將準備結凍的食物與已結凍的食物靠在一起。

- 請將食物平均分配在冷凍儲存盒內。
- 為確保機箱內空氣流通無礙，請將冷凍儲存盒完全推入至最底位置。

10.4 冷凍新鮮食物的秘訣

- 只可冷凍新鮮無損壞的食物。
- 請將食物分成適當份量再放入冷凍庫。
- 處理過的食物較生食更為合適。
- 冷凍蔬菜前，先將蔬菜洗淨、切菜、川燙。
- 冷凍水果前，先將水果洗淨、去核、去皮，最後可添加糖或抗壞血酸劑。
- 適合冷凍的食物包括例如：烘焙產品、魚和海鮮、肉、野味和家禽、剝殼的雞蛋、芝士、牛油、夸克、熟食和剩菜。
- 不適合冷凍的食物包括例如：生菜、蘿蔔、帶殼的雞蛋、葡萄、生蘋果和梨、乳酪、酸忌廉、法式奶油和蛋黃醬。

包裝冷凍食品

合適的包裝材料及正確的包裝方式能有效保留產品品質以及避免凍傷。

1. 請將食物放入包裝袋內。
2. 擠出袋中的空氣。
3. 將包裝封口密閉，使食物味道或水分不流失。
4. 可註明冷凍內容物和冷凍日期的包裝材料。

10.5 冷凍物品在 -18°C 下的保存時間

食物	儲存時間
魚、香腸、準備好的菜餚、烘焙食品	可保存 6 個月
家禽、肉類	長達 8 個月
蔬菜、水果	可保存 12 個月

打印的冷凍日曆會提供近幾個月來食物持續在 -18°C 的溫度下最長的保存期限。

10.6 冷凍物品的解凍方式

小心

危害健康的風險!

解凍時會滋生細菌，冷凍物品可能變質。

- ▶ 請勿將半解凍或已解凍的冷凍食品重新冷凍。
- ▶ 只有將食物烹煮或油炸後才能重新冷凍。
- ▶ 食物的最長儲存時間則完全不再適用。
- 將肉類食物放在冷藏格解凍，例如：魚、肉、芝士和夸克。
- 麵包則放在室溫下解凍。
- 可即食或立即烹飪的則可使用微波爐、烤箱或爐具解凍。

11 除霜

11.1 冷凍室除霜

冷凍室無法自動除霜。冷凍室的霜層不利於冷凍食品結凍，也會提高耗電量。

為冷凍室除霜

請定期為冰格除霜。

1. 除霜前約 4 小時，請開啟 Super (急速) 冷凍。
→ 「啟動 Super (急速) 冷凍」，頁次 11

讓食物達到極低的溫度，並可以在室溫下延長保存時間。

2. 請將冷凍儲存盒連同裡面的冷凍物品一起取出，然後放置在陰涼處。若有蓄冷器的話，請將它放到冷凍物品上。
3. 關掉電源。→ 頁次 11
4. 切斷機器的電源。
拔除電源線插頭或關閉保險絲盒中的保險絲。

5.  **警告 - 燒傷風險!** 熱水、濺出的水和蒸氣都可能引致燙傷。

- ▶ 請僅在用於除霜程序的鍋子裡裝入熱水，不要裝入滾開的沸水。
為加快除霜速度：請將裝入熱水 (請勿裝入滾開的沸水) 的鍋子墊上隔熱鍋墊後，放入冰格內。
- 6. 用軟布或海綿擦去冷凝水。
- 7. 用乾淨軟布將冰格擦乾。
- 8. 接駁機器的電源。→ 頁次 8
- 9. 開機。→ 頁次 10
- 10. 將裝有冷凍物品的冷凍儲存盒重新放回機內。

12 清潔和保養

為了讓電器長時間保持功能順暢，請仔細清潔和保養。
無法接近的地方必須由客戶服務清潔。由客戶服務清潔可能需要收費。

12.1 清潔機器的事前準備工作

1. 關掉電源。→ 頁次 11
2. 切斷機器的電源。
拔除電源線插頭或關閉保險絲盒中的保險絲。
3. 取出所有食物，放在陰涼處。
若有冰寶，請將它放在食物上。
4. 若已結成霜層，請進行除霜。
5. 取出本電器中的所有配備零件和配件。→ 頁次 14

12.2 清潔機器

警告 觸電風險!

濕氣滲入可能會導致觸電。

- ▶ 請勿使用蒸氣清潔機、高壓清潔機清潔本機。
- 照明設備或控制元件內若含有水氣，可能導致危險。
- ▶ 洗滌水不得接觸到照明設備或控制元件。

注意！

不合適的清潔劑會損壞機器表面。

- ▶ 請勿使用硬質百潔布或清潔海綿。
- ▶ 請勿使用腐蝕性或磨蝕性的清潔劑。
- ▶ 請勿使用酒精含量高的清潔劑。

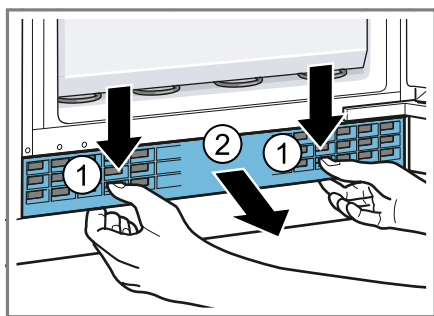
若用洗碗機清洗配件和附件，它們可能因此變形或褪色。

- ▶ 切勿用洗碗機清洗配件和附件。

1. 電器清潔的事前準備工作。 → 頁次 13
2. 請用抹布、溫水和一些中性清潔劑來清潔電器、配備零件、配件和電器門密封件。
3. 請用柔軟乾布再徹底擦乾一遍。
4. 裝入配件。
5. 接駁機器的電源。 → 頁次8
6. 開機。 → 頁次10
7. 放入食物。

12.3 清潔通風格柵

1. 清潔時，請拆下外部通風格柵。
 - 將通風口的固定夾往下按壓，同時將外部通風格柵往前拔下。



2. 請用抹布及溫水清潔外部通風格柵。
3. 將外部通風格柵完全晾乾後再裝回。

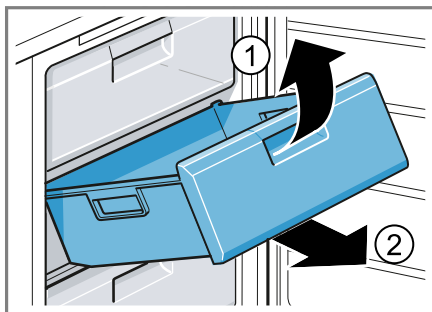
12.4 取出配件

若想要徹底將配件清潔乾淨，請將它取出至機外。

取出冷凍儲存盒

1. 將冷凍儲存盒拉開到底。

2. 抬起冷凍儲存盒前端 ① 然後拆下 ②。





13 排除故障

電器上發生的輕微故障，大多可以自行解決。聯絡客戶服務之前，請先利用故障排除資訊嘗試自行解決問題。如此可避免不必要的開銷。

警告 觸電風險!

維修不當可能發生危險。

- ▶ 只許由合資格的專業人員維修電器。
- ▶ 僅限使用原廠配件維修電器。
- ▶ 若本電器的電線損壞，必須交由製造商或其客戶服務或具有類似資格的專業人員更換，以避免發生危險。

故障	原因及疑難排解
警示音響起且  同時亮起。	<p>可能有不同的原因。</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ 按一下 。 ✓ 隨即關掉警報功能。 <p>外部通風格柵被擋住。</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ 請您移走外部通風格柵前的障礙物。 <p>儲存了大量新鮮食物。</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ 請勿超過冷凍能力。 → 「冷凍能力」，頁次12
本裝置發出低鳴聲、冒泡聲、類似摩打迴旋、液體潺流或輕敲的聲音。	<p>並非故障。壓縮機正在運轉，例如冷凍機組、風扇。冷媒流過冷媒管路的聲音。壓縮機、開關或電磁閥正在啟動或關掉。 無需採取任何處理。</p>
裝置發出異聲。	<p>配件鬆動或卡死。</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ 請檢查所有可取出的配件，必要時請重新插入。 <p>容器互相碰撞。</p> <ul style="list-style-type: none"> ▶ 請移動容器，使之隔開。 <p>Super (急速) 冷凍 已啟動。 無需採取任何處理。</p>

13.1 停電

停電時，設備內的溫度上升，這會縮短食物保存時間，冷凍食品的品質會下降。

若發生故障，您可以在本電器網站上的技術數據中找到冷凍食品的存放時間。

備註

- 停電時，請盡量減少打開設備的次數，也不要再放入其他食物。
- 請於停電後立即查看食物的品質。
 - 請清除掉開始解凍以及高於 5 °C 的冷凍食品。
 - 請烹煮或煎煮已稍微解凍的冷凍食品，可立即食用或重新冷凍。

14 存放和廢棄處理

14.1 將本機停止運轉

1. 關掉電源。 → 頁次11
2. 切斷機器的電源。
拔除電源線插頭或關閉保險絲盒中的保險絲。
3. 取出所有食物。
4. 為裝置除霜。 → 頁次13
5. 清潔裝置。 → 頁次13
6. 為確保內部通風，請讓電器保持打開。

14.2 舊機處理

舊機本身含有一些有用的原料，透過環保的方式加以處理可回收再利用。

警告

危害健康的風險!

孩童有可能將自己鎖進電器內，造成生命危險。

- ▶ 請勿取出層板和抽屜，以防止孩童爬入冰箱內。
- ▶ 讓確保孩童遠離報廢的舊機。

警告

火災風險!

若是管路損壞，則易燃冷媒及有害氣體可能會因外洩而自燃。

- ▶ 請勿損壞冷媒迴路的配管及絕緣體。

1. 拔除電源線插頭。
2. 剪斷電源線。
3. 請以環保的方式廢棄本電器。

關於現行廢棄物處理的相關資訊，請向經銷商及當地或市政管理單位查詢。



本機器已根據歐盟法令 2012/19/EU 關於電氣和電子設備之規定（報廢電子電氣設備，WEEE）進行了標記。
此歐盟指令內容為歐洲地區舊機回收再利用的規定。

15 客戶服務

有關您所在國家/地區的保養期和保養條款的詳細資訊，請向本公司的客戶服務、經銷商或本公司網站查詢。
聯絡客戶服務時，需要提供機器的產品編號（E-Nr.）和生產編號（FD）。
可在隨附的客戶服務目錄或本公司的網站查看客戶服務聯絡資料。

15.1 產品編號（E-Nr.）和生產編號（FD）

可在機器的家電銘牌上查看產品編號（E-Nr.）和生產編號（FD）。

→ 「裝置」，圖 **1/4**，頁次9

如需快速重複查看機器資料和客戶服務電話號碼，可將資料加以記錄。

16 技術資料

冷媒、淨容量以及進一步技術資料均載於家電銘牌。

→ 「裝置」，圖 **1/4**，頁次9



感謝您購買博世家電！

請即前往 MyBosch 註冊您的新裝置，享受以下福利：

- 專業的電器使用秘訣與技巧
- 保養延期選項
- 配件與零件折扣
- 隨時取得數碼手冊和所有電器資料
- 輕鬆使用博世家電服務

簡單免費，用流動電話也可以註冊：

www.bosch-home.com/welcome

BOSCH
HOME APPLIANCES
SERVICE

需要協助嗎？ 您來對地方了。

這裡有關於博世家電的專業建議、協助或博世專家提供的維修服務。

了解博世能為您提供的全方位支援服務：

www.bosch-home.com/service

隨附的服務中心目錄提供各國服務中心的聯絡資料。

BSH Hausgeräte GmbH

Carl-Wery-Straße 34

81739 München, GERMANY

www.bosch-home.com

A Bosch Company



9001594390 (031108)

zh-hk